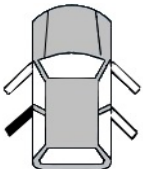
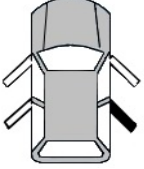


**Hyundai ix20 2010 ->**

(\*)  
 SOLO MECANISMO  
 MECHANISM ONLY - NO MOTOR  
 MÉCANISME - PAS DE MOTEUR  
 APENAS O MECANISMO



O.E. ref. 834011P010 

O.E. ref. 834021P010 

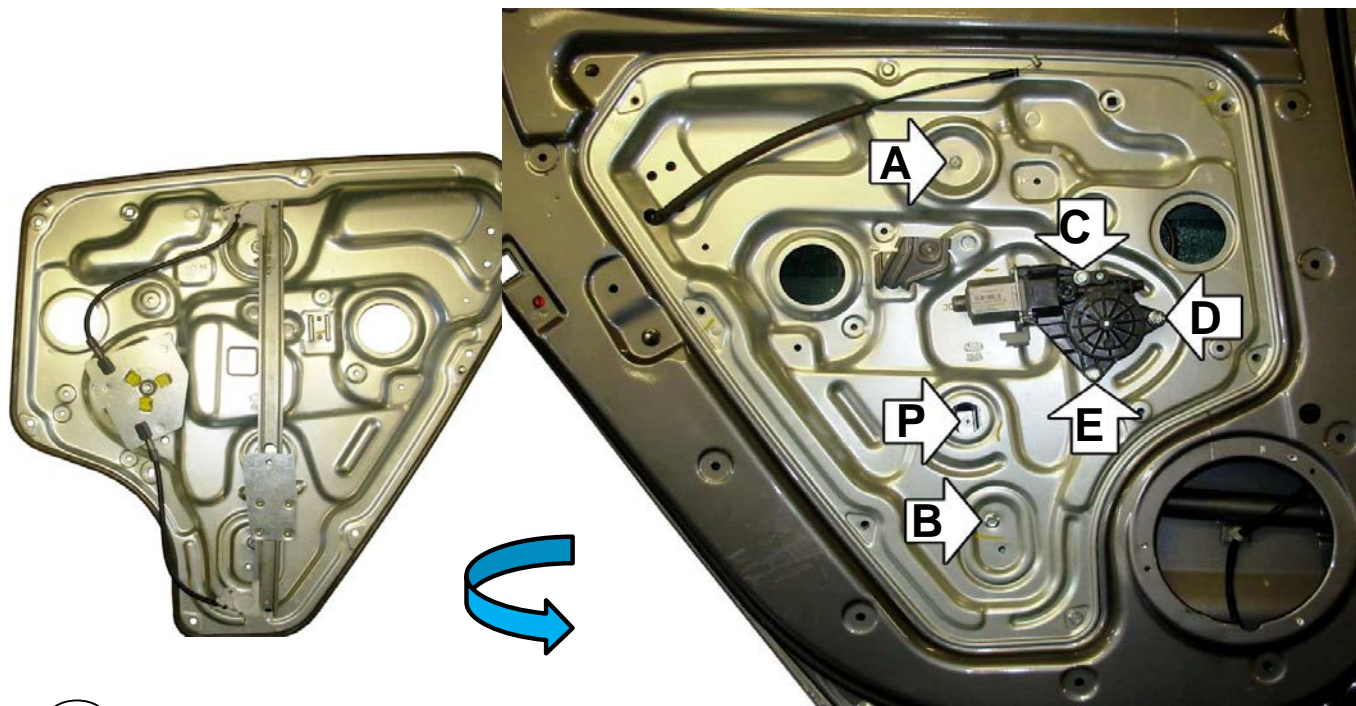


Se suministran componentes para el montaje - Supplied accessories for mounting  
 Accessoires fournis pour le montage - Acessórios de montagem



- ATENCIÓN: Se recomienda no quitar la banda de PVC, hasta que no se vaya a acoplar el motor, con el fin de evitar que el cable se salga del carrete durante el montaje
- It is recommended not to remove the PVC gear clamp until mating with the engine in order to avoid possible unroll of the cable during assembly
- Il est recommandé de ne pas enlever le collier maintenant l'engrenage jusqu'à ce que l'accouplement avec le moteur afin d'éviter tout risque de dérouler les durant l'assemblage
- Recomenda: se que não se retire a abracadeira PVC até à copulação com o motor de modo a evitar o possível desenrolar do cabo durante a montagem



### ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Desmontar el panel de la puerta. Desmontar el elevavinas a sustituir. Desmontar el altavoz.
- 2) Posicionar el nuevo mecanismo sobre el panel de la puerta y fijarlo en los puntos A - B
- 3) Fijar el motor desde el lado contrario del panel. Fijar el motor en los puntos C - D - E (utilizar los tornillos suministrados)
- 4) Volver a montar el panel dentro de la puerta. Bajar el cristal hacia los soportes del elevavinas y fijarlo en el punto P
- 5) Realizar las conexiones eléctricas

*NOTA: Después de sustituir el elevavinas, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.*

Para garantizar el buen funcionamiento del elevavinas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

### GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the panel from the door. Remove the regulator to replace. Remove the loudspeaker.
- 2) Put the new mechanism on the panel and fix it at points A - B
- 3) Fix the motor from the opposite side of the panel. Fix the motor into positions C - D - E (using the screws supplied)
- 4) Re-mount the panel into the door. Lower the window into the window plate and block it into position P
- 5) Wire as per wiring diagram

*PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window*

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

### F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Demonter le panneau dans la porte. Demonter le leve-vitre a remplacer. Demonter l' haut-parleur.
- 2) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points A - B
- 3) Fixer le moteur sur le côté opposé du panneau. Fixer le moteur sur les points C - D - E (en utilisant les vis fournis)
- 4) Remonter le panneau dans la porte. Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur le point P
- 5) Effectuer les liaisons électriques

*ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas.*

*Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture*

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre , s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

### P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Retire o painel de porta. Retire o elevador a substituir. Retire o altifalante.
- 2) Posicione o elevador novo no painel e fixe-o nos pontos A - B
- 3) Fixe o motor do lado oposto do painel. Fixe o motor nos pontos C - D - E (utilize os parafusos fornecidos)
- 4) Monte novamente o painel na porta. Baixe o vidro para dentro da placa e bloqueia-o nos pontos P
- 5) Conectar os fios conforme diagrama

*ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão*

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições